

tyle

book

WOODLIVING

la mia stanza preferita



WOODLIVING

my favourite room

RAGNO 



NUANCES CONTEMPORANEE E SUPERFICI

W O O D L I V I N G

VISSUTE RINNOVANO LA MAGIA DEL LEGNO

Contemporary colour shades and time-worn surfaces give new life to the magic of wood

Zeitgemäße Nuancen und gelebte Oberflächen erneuern die Magie des Holzes

Nuances d'aujourd'hui et surfaces d'autrefois, la magie du bois revit

Tonalidades contemporáneas y superficies de efecto envejecido que renuevan el encanto de la madera

Современные оттенки и старинные на вид поверхности воскрешают очарование дерева



La materia ceramica evoca la singolare bellezza del legno di recupero e trova nuova forza in essenze dalle colorazioni calde e polverose.

W O O D L I V I N G

rovere scuro



rovere biondo



rovere fumo



rovere tortora



rovere ghiaccio



Ceramics evoke the distinctive beauty of recycled wood and gain new strength from its warm, dusty colour shades.

Die Keramik knüpft an die Optik alter Holzböden an. Hölzer in warmen, staubigen Farbtönen verleihen ihr eine neue Ausstrahlungskraft.

La céramique rappelle la beauté originale du bois recyclé et elle se renouvelle par des boiseries aux tonalités chaudes et poudrées.

La materia cerámica evoca la singular belleza de la madera reciclada y halla una renovada fuerza en variantes cromáticas de tonos cálidos y pulverulentos.

Керамический материал воссоздает уникальную красоту старого дерева и находит новую силу в породах дерева с теплыми и пыльными цветами.



R O V E R E S C U R O

*L'aspetto del legno invecchiato
si concretizza nell'autenticità
della superficie e nel movimento
cromatico delle venature.*





R40E
Woodliving Rovere Scuro
rettificato 20x120

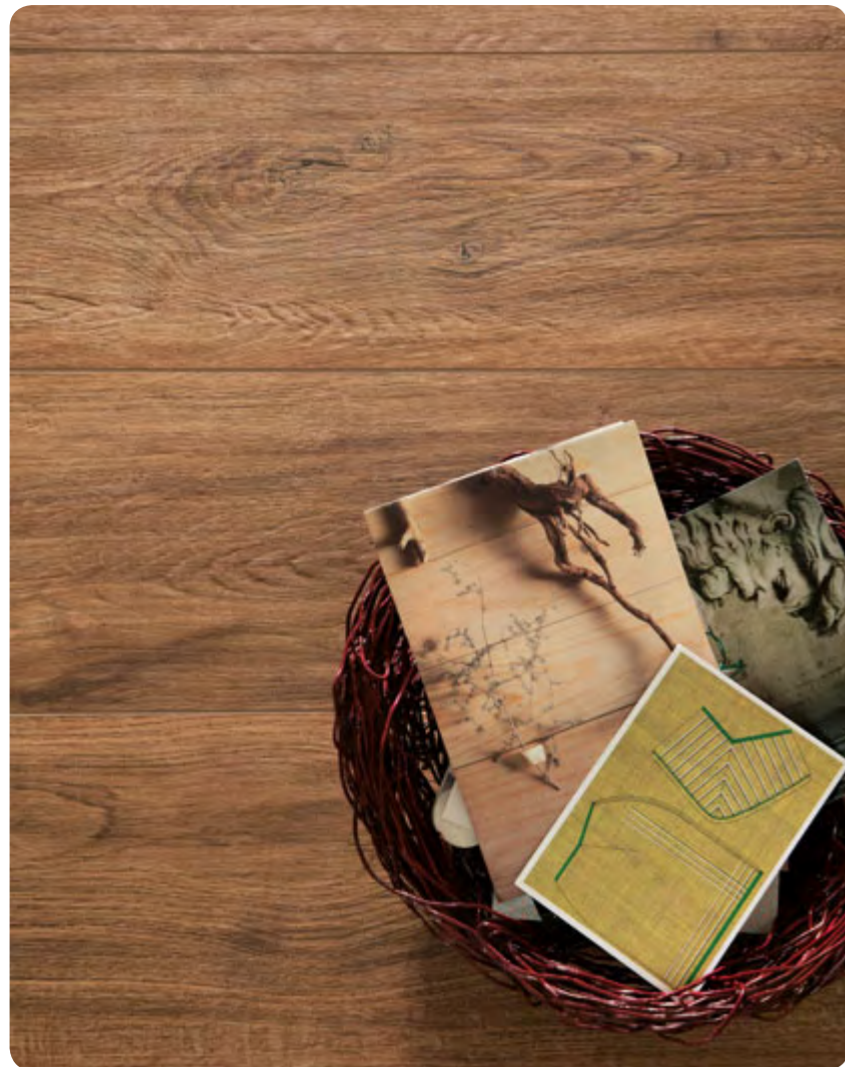
The look of well-used wood is created through the authenticity of the surface and the chromatic variation of the vein patterns.

Die Optik von altem Holz konkretisiert sich im authentischen Charakter der Oberfläche und im Farbspiel der Maserungen.

L'aspect du bois vieilli s'exprime par l'authenticité de la surface et par le mouvement chromatique de ses veines.



ROVERE SCURO





ROVERE SCURO



El aspecto de la madera envejecida se concreta en la autenticidad de la superficie y en el dinamismo cromático de las vetas.

Внешний вид состаренной древесины выражается в натуральном характере поверхности и в цветовом разнообразии рисунка дерева.

R3ZZ
Woodliving Rovere Biondo rettificato 30x120

R40F
Woodliving Rovere Biondo rettificato 20x120

R40L
Woodliving Rovere Biondo rettificato 15x120

R O V E R E B I O N D O

*In un ristorante, il gres porcellanato
Woodliving rappresenta una scelta
ottimale per funzionalità e stile.*





R3ZZ
Woodliving Rovere Biondo
rettificato 30x120

R40F
Woodliving Rovere Biondo
rettificato 20x120

R40L
Woodliving Rovere Biondo
rettificato 15x120



R3ZZ
Woodliving Rovere Biondo rettificato 30x120

R40F
Woodliving Rovere Biondo rettificato 20x120

ROVERE BIONDO

In a restaurant, Woodliving porcelain stoneware is outstanding in both convenience and style.

Das Feinsteinzeug Woodliving ist in Bezug auf Funktionalität und Design eine optimale Wahl für ein Restaurant.

Dans un restaurant, le grès cérame Woodliving représente un choix d'excellence en raison de son utilité pratique et de sa grande classe.



R3ZZ
Woodliving Rovere Biondo rettificato 30x120
R40F
Woodliving Rovere Biondo rettificato 20x120

ROVERE BIONDO



En un restaurante, el gres porcelánico Woodliving representa una elección ideal por funcionalidad y estilo.

В ресторане керамогранит Woodliving является самым подходящим решением с точки зрения функциональности и стиля.

R3ZW
Woodliving Rovere Fumo rettificato 30x120

R40C
Woodliving Rovere Fumo rettificato 20x120

R40H
Woodliving Rovere Fumo rettificato 15x120

R O V E R E F U M O

Il tema del legno è interpretato in cinque originali colorazioni, in linea con le tendenze cromatiche dell'interior design contemporaneo.



Wood is interpreted in five original shades, in line with the colour trends of contemporary interior design.

Das Thema Holz wird in fünf originellen Farbtönen interpretiert, die den aktuellen Farbtrends für die Gestaltung von Innenräumen folgen.





R3ZW
Woodliving Rovere Fumo
rettificato 30x120

R40C
Woodliving Rovere Fumo
rettificato 20x120

R40H
Woodliving Rovere Fumo
rettificato 15x120



R3ZW
Woodliving Rovere Fumo rettificato 30x120

R40C
Woodliving Rovere Fumo rettificato 20x120

R40H
Woodliving Rovere Fumo rettificato 15x120

ROVERE FUMO

Le thème du bois est décliné dans cinq colorations originales, selon les couleurs tendances du design intérieur contemporain.

El tema de la madera se interpreta en cinco originales coloraciones, en línea con las tendencias cromáticas del interiorismo contemporáneo.

Тема керамического паркета предложена в пяти оригинальных расцветках, отвечающих цветовым тенденциям современного дизайна интерьеров.



R3ZX
Woodliving Rovere Tortora rettificato 30x120
R40J
Woodliving Rovere Tortora rettificato 15x120

ROVERE TORTORA

*La morbida superficie restituisce
l'effetto della lavorazione artigianale.
La stanza da letto si avvolge di
naturalità e luminoso benessere.*

*The soft surface texture gives the
impression of hand-workmanship.
The bedroom acquires a natural air of
luminous well-being.*

*Die weiche Oberfläche verleiht
den Eindruck von handwerklich
verarbeitetem Holz. Das Schlafzimmer
wird durch die natürliche, helle
Ausstrahlung zu einem behaglichen
Wohlfühlambiente.*

*La surface douce traduit l'adresse de
l'artisan. La chambre à coucher se met
au naturel et respire de bien-être.*





R3ZX
Woodliving Rovere Tortora
rettificato 30x120

R40J
Woodliving Rovere Tortora
rettificato 15x120



R3ZX
Woodliving Rovere Tortora rettificato 30x120
R40J
Woodliving Rovere Tortora rettificato 15x120

ROVERE TORTORA



La suavidad de la superficie transmite el efecto de la elaboración artesanal. El dormitorio se ve envuelto por una atmósfera de naturalidad y bienestar luminoso.

Мягкая поверхность создает эффект ручной обработки. Спальня оформлена в духе натуральности, света и умиротворенности.

ROVERE GHIACCIO

Pavimento e rivestimento sono protagonisti di un hair salon raffinato, accogliente e ricco di luce.

The floor and wall coverings create the style of a sophisticated, attractive, light-filled hair salon.

Bodenbelag und Wandverkleidung prägen den Haarsalon durch eine raffinierte Optik, die Licht und einladendes Flair verbreitet.

Les revêtements sols et murs composent un salon de coiffure chic, accueillant et lumineux.

El pavimento y el revestimiento son los protagonistas de un salón de peluquería refinado, acogedor y lleno de luz.

Пол и настенная облицовка являются основными элементами изысканного, уютного и светлого парикмахерского салона.





R3ZV
Woodliving Rovere Ghiaccio
rettificato 30x120

R40A
Woodliving Rovere Ghiaccio
rettificato 20x120

R40G
Woodliving Rovere Ghiaccio
rettificato 15x120

R40M
Woodliving Mosaico Rovere
Ghiaccio 33x30

Rovere Biondo
Rovere Scuro
Rovere Tortora
Rovere Ghiaccio
Rovere Fumo



style

book

STYLES TEXTURES COLORS SIZES



SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Le nuances naturali del pavimento arricchiscono di calore e personalità qualsiasi ambiente.

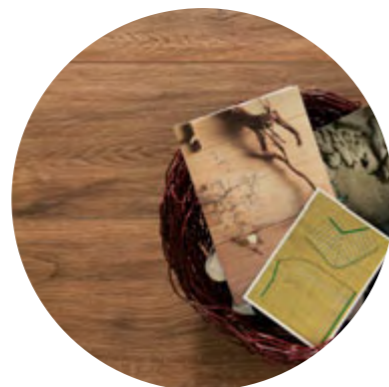
The natural shades of the floor covering bring warmth and personality to any room.

Die natürlichen Nuancen des Bodenbelags verleihen jedem Ambiente Farbe und Charakter.

Les tonalités naturelles du sol apportent une touche de chaleur et une forte personnalité à toutes les pièces.

Los tonos naturales del pavimento confieren calidez y personalidad a cualquier espacio.

Натуральные тона пола привносят тепло и индивидуальность в любой интерьер.



a

Le tavole di grande formato 20x120 esaltano la bellezza nel movimento dei colori e delle venature.

The large-sized 20x120 planks underline the beautiful variety of the colours and vein patterns.

Die Dielen im Großformat 20x120 unterstreichen das aparte Spiel der Farben und Maserungen.

Les dalles maxi format 20x120 renforcent la beauté des mouvements chromatiques et des veines.

Las placas de formato grande de 20x120 ponen de relieve la belleza del dinamismo de los colores y las vetas.

Доски больших размеров 20x120 подчеркивают красоту цветковых переходов и рисунка дерева.



b

Il prodotto si abbina con facilità a differenti materiali e stili di arredo.

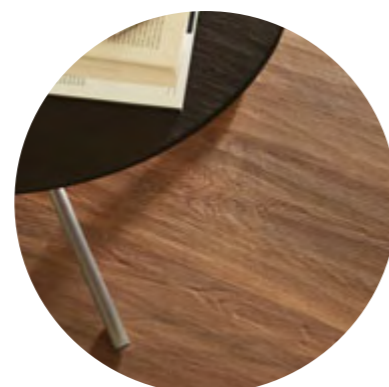
This product combines easily with different furnishing styles and materials.

Das Produkt lässt sich leicht mit verschiedenen Materialien und Einrichtungsstilen kombinieren.

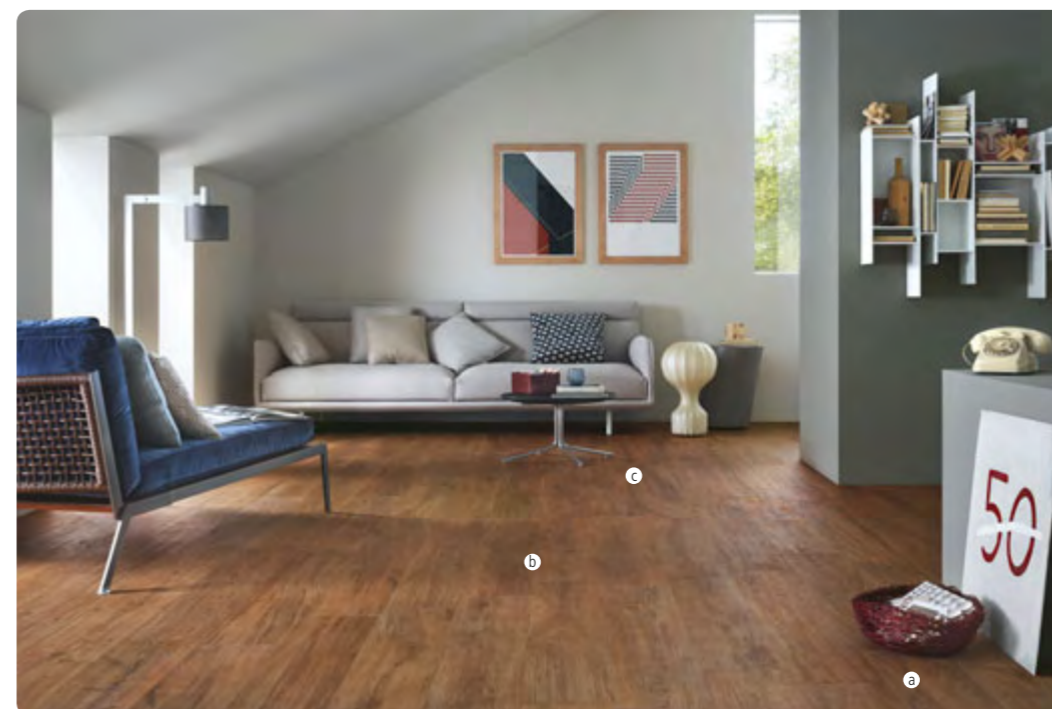
Le produit peut s'associer à divers matériaux et styles.

El producto puede combinarse fácilmente con diferentes materiales y estilos decorativos.

Это изделие легко сочетается с различными материалами и стилями оформления.



c



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

style book

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

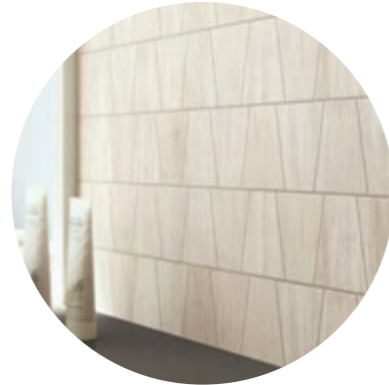
Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



L'originale pattern geometrico del mosaico trasforma la parete in un punto d'attrazione.
The original geometrical pattern of the mosaic transforms the wall into a key feature.
Das originelle geometrische Muster des Mosaiks macht die Wand zu einem Blickfang.
L'originalité géométrique de la mosaïque attire le regard sur le mur.
El original patrón geométrico del mosaico transforma la pared en un punto de atracción.
Оригинальный геометрический мотив мозаики притягивает внимание к стене.



a

Il colore ghiaccio è decisamente luminoso ma al tempo naturale e accogliente. The large-sized
The ice colour gleams brightly but is also natural and welcoming.
Die eisfarbene Variante ist ausgesprochen hell, schafft aber zugleich natürliche Wohnlichkeit.
Le blanc glacier est très lumineux, mais aussi naturel et chaleureux.
El color hielo, extraordinariamente luminoso, es, al mismo tiempo, de lo más natural y acogedor.
Цвет льда является очень светлым, но вместе с тем передает ощущение натуральности и уюта.



b

La superficie ceramica garantisce eccellenti caratteristiche tecniche di resistenza nel tempo e facilità di pulizia.
The ceramic surface is extremely durable and easy to clean.
Der keramische Belag gewährleistet durch seine vorzüglichen technischen Eigenschaften Langlebigkeit und Pflegeleichtigkeit.
Forte de ses excellentes caractéristiques techniques, la céramique résiste au passage du temps, et son entretien est très simple.
La superficie cerámica ofrece unas excelentes características técnicas de resistencia, durabilidad y facilidad de limpieza.
Керамическая поверхность гарантирует отличные технические характеристики долговечности и легкой чистки.



c



Un'estetica ricercata, in linea con le ultime tendenze dell'abitare, riafferma la qualità e il carattere esclusivo dello stile italiano.

A sophisticated look in line with the latest home design trends reasserts the quality and exclusive character of Italian style.

Ästhetische Wohnkultur in zeitgemäßer Gesamtinszenierung, aus der die Qualität und Exklusivität des italienischen Stils spricht.

Une esthétique raffinée, en symbiose avec les dernières tendances de l'architecture résidentielle, affirme la qualité et le caractère exclusif du style italien.

Una estética sofisticada, en línea con las más recientes tendencias de la decoración de interiores, reafirma la calidad y el carácter exclusivo del estilo italiano.

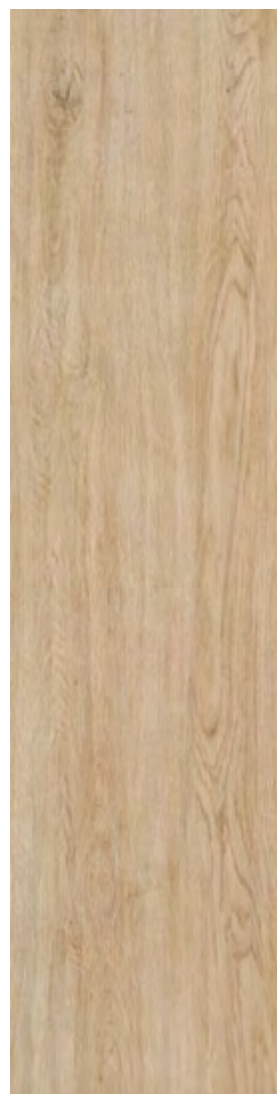
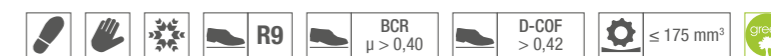
Изысканная эстетика, идущая в ногу с самыми последними тенденциями обстановки жилья, подтверждает качество и эксклюзивный характер итальянского стиля.

tyle
book

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

Woodliving

30x120 20x120 15x120



G

R3ZZ Woodliving Rovere Biondo rettificato
30x120



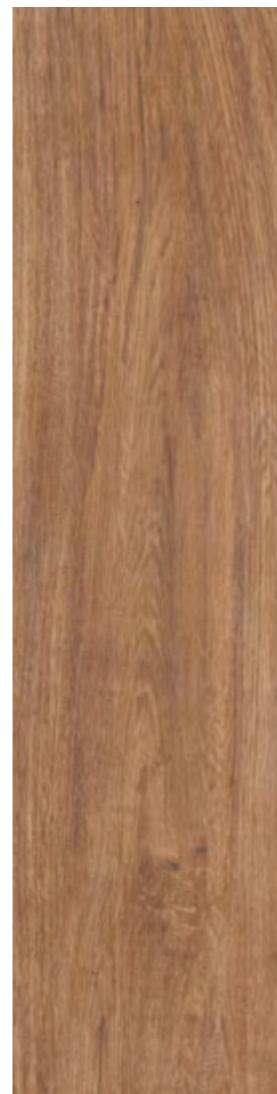
G

R40F Woodliving Rovere Biondo rettificato
20x120



G

R40L Woodliving Rovere Biondo rettificato
15x120



G

R3ZY Woodliving Rovere Scuro rettificato
30x120



G

R40E Woodliving Rovere Scuro rettificato
20x120



G

R40K Woodliving Rovere Scuro rettificato
15x120

R43W Woodliving Mix Rovere Biondo



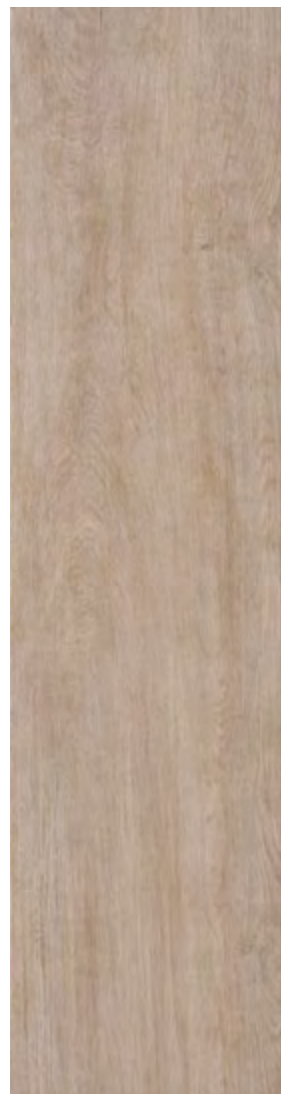
R40R Woodliving Mosaico Rovere Biondo
33x30

R43Z Woodliving Mix Rovere Scuro



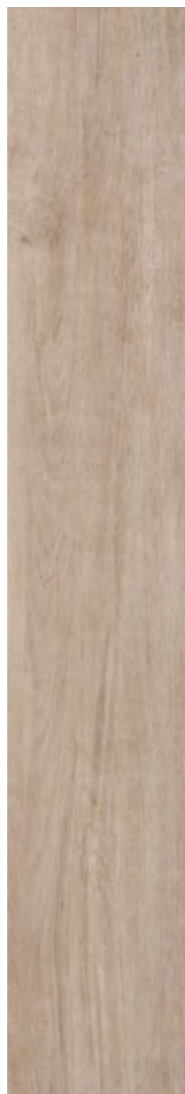
R40Q Woodliving Mosaico Rovere Scuro
33x30

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный



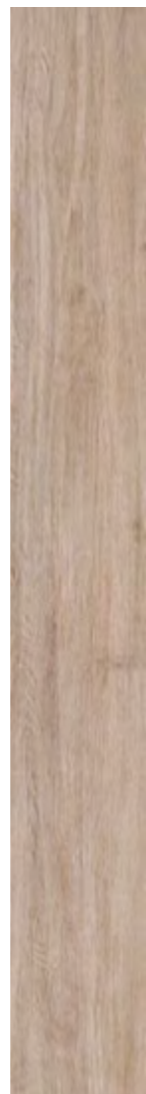
G

R3ZX Woodliving Rovere Tortora rettificato
30x120



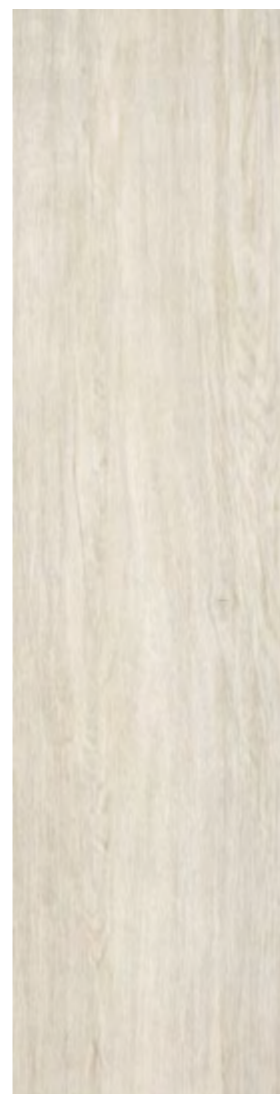
G

R40D Woodliving Rovere Tortora rettificato
20x120



G

R40J Woodliving Rovere Tortora rettificato
15x120



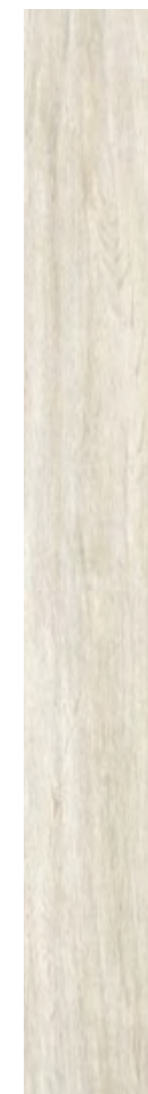
G

R3ZV Woodliving Rovere Ghiaccio rettificato
30x120



G

R40A Woodliving Rovere Ghiaccio rettificato
20x120



G

R40G Woodliving Rovere Ghiaccio rettificato
15x120

R44A Woodliving Mix Rovere Tortora



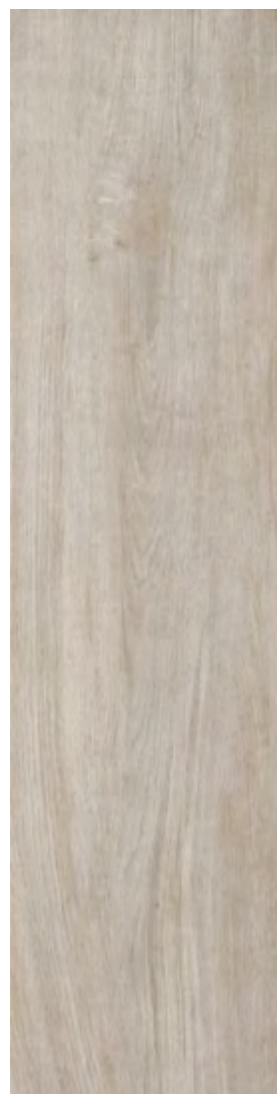
R44A Woodliving Mosaico Rovere Tortora
33x30

R43Y Woodliving Mix Rovere Ghiaccio



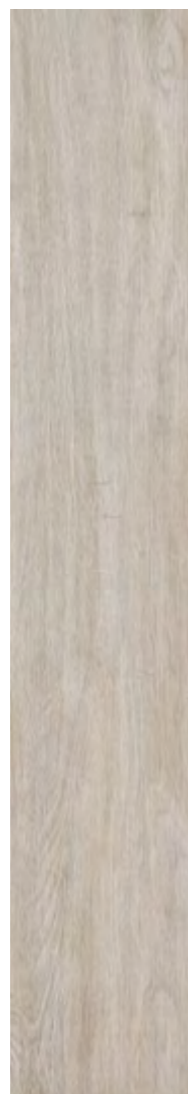
R43Y Woodliving Mosaico Rovere Ghiaccio
33x30

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный



G

R3ZW Woodliving Rovere Fumo rettificato 30x120



G

R40C Woodliving Rovere Fumo rettificato 20x120



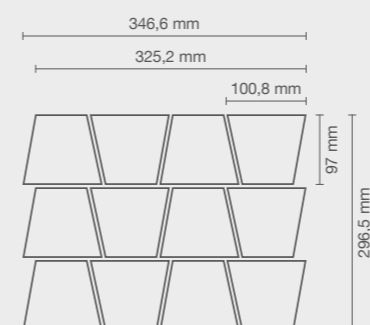
G

R40H Woodliving Rovere Fumo rettificato 15x120



R40N Woodliving Mosaico Rovere Fumo 33x30

tech info



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro
Mosaic mesh - mounted on fibreglass
Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik
Mosaïque montée sur filet en fibre de verre
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

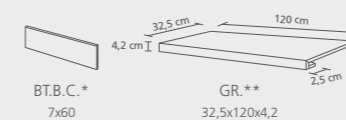
★

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
Skirting cut from plain tile
Aus Grundfliese geschnittener Sockel
Plinthe obtenue par découpe du fond
Rodapié obtenido mediante corte del fondo
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

★ ★

Assemblato
Two-piece L-tile
Randstein zweiteilig
Assemblé
Montado
Собранная

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



	BT.B.C.* 7x60	GR.** 32,5x120x4,2
Woodliving Rovere Ghiaccio	R40S	R40X
Woodliving Rovere Fumo	R40T	R40Y
Woodliving Rovere Tortora	R40U	R40Z
Woodliving Rovere Scuro	R40V	R41A
Woodliving Rovere Biondo	R40W	R41C



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Woodliving grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED® MR4. / Thanks to its recycled material content, Woodliving is eligible for LEED® MR4 credits. / Woodliving hat durch seinen hohen Recyclinganteil die Anerkennung der LEED®-Punkte MR4 erhalten. / Avec son contenu recyclé, Woodliving permet d'obtenir les crédits LEED® MR4. / Gracias a contener material reciclado, Woodliving contribuye a la consecución de los créditos LEED® MR4. / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Woodliving помогает набрать кредиты LEED® MR4.

Woodliving Mix formati composta da: 1 scatola da 6 pezzi formato 15x120 - 2 scatole da 3 pezzi formato 20x120 - 2 scatole da 3 pezzi formato 30x120; ogni codice è composto da: 46% di 30x120 - 31% di 20x120 - 23% di 15x120. / Woodliving size Mix including: 1 carton of 6 pieces in the 15x120 size - 2 cartons of 3 pieces in the 20x120 size - 2 cartons of 3 pieces in the 30x120 size; every code includes: 46% of 30x120 - 31% of 20x120 - 23% of 15x120. / Woodliving Formatmix besteht aus: 1 Schachtel mit 6 Stück im Format 15x120 - 2 Schachteln mit 3 Stück im Format 20x120 - 2 Schachteln mit 3 Stück im Format 30x120; jeder Bestellcode besteht aus: 46% im Format 30x120 - 31% im Format 20x120 - 23% im Format 15x120. / Woodliving Mix mélange de formats composé de : 1 boîte de 6 pièces format 15x120 - 2 boîtes de 3 pièces format 20x120 - 2 boîtes de 3 pièces format 30x120 ; chaque code comprend : 46 % de 30x120 - 31 % de 20x120 - 23 % de 15x120. / Woodliving Mix, mezcla de formatos compuesta por: 1 caja de 6 unidades de formato 15x120 - 2 cajas de 3 unidades de formato 20x120 - 2 cajas de 3 unidades de formato 30x120; cada código está compuesto por: 46% de 30x120 - 31% de 20x120 - 23% de 15x120. / Woodliving Mix, представляющая собой смесь форматов, состоит из: 1 коробки на 6 штук форматом 15x120 - 2 коробок на 3 штуки форматом 20x120 - 2 коробок на 3 штуки форматом 30x120; каждый код состоит из: 30x120 составляют 46% - 20x120 составляют 31% - 15x120 составляют 23%.

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

	Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки			Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон		
	M ²	KG	mm	M ²	KG	mm

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка						
30x120	rettificato	3	1,08	25,60	20	21,60 548 10,5
20x120	rettificato	3	0,72	16,95	40	28,80 678,13 10,5
15x120	rettificato	6	1,08	26,52	24	25,92 636,54 10,5
decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры						
33x30	mosaico	4	0,39	9,93	60	23,76 595,92 10,5
pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия						
7x60	BT.B.C.	14	8,40	ml	14,73	
32,5x120x4,2	GR.	2	0,78	17,69		

La varietà di formati consentono di enfatizzare al massimo la naturale stonizzazione del prodotto, con pose a pavimento monoformato o multifornato.

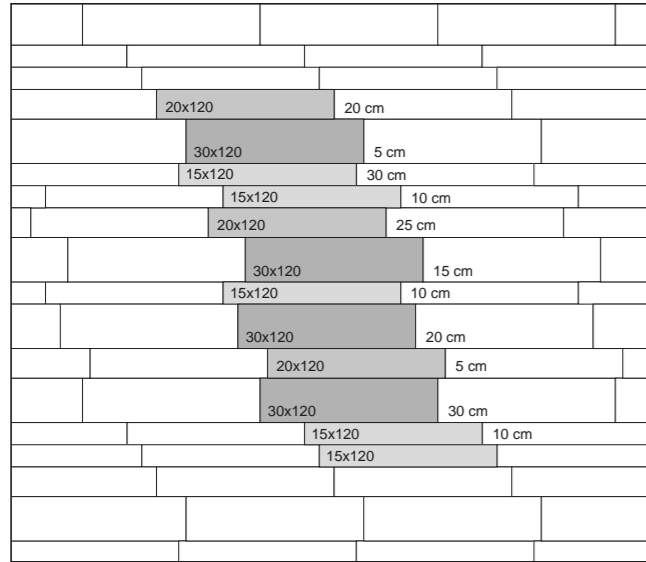
The variety of sizes allows the product's natural shade variation to be emphasised to the full, with single-size or multiple-size laying patterns.

Die vielfältigen Formate gestatten es, das natürliche unregelmäßige Farbbild des Produktes in ein- oder mehrformatigen Bodenbelägen zur Geltung zu bringen.

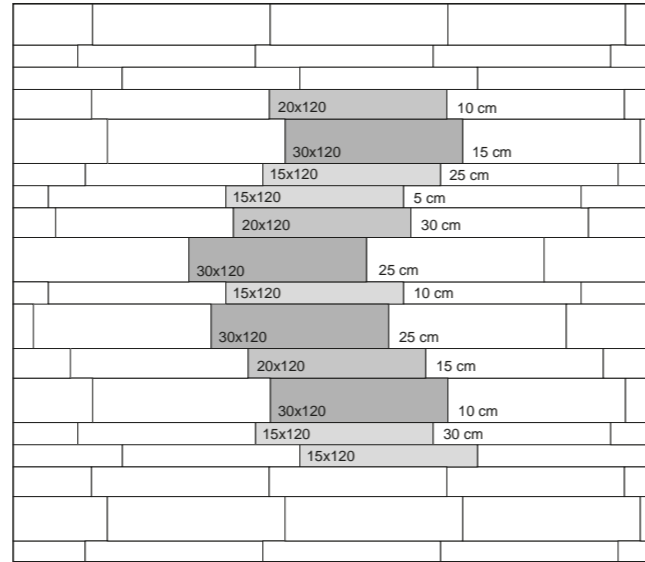
La variété des formats permet de rehausser au maximum le dégradé naturel du produit, en posant sur le sol un ou plusieurs formats.

La diversidad de formatos permite remarcar al máximo la natural variación de intensidad cromática del producto, con colocaciones de pavimento con un único formato o varios formatos.

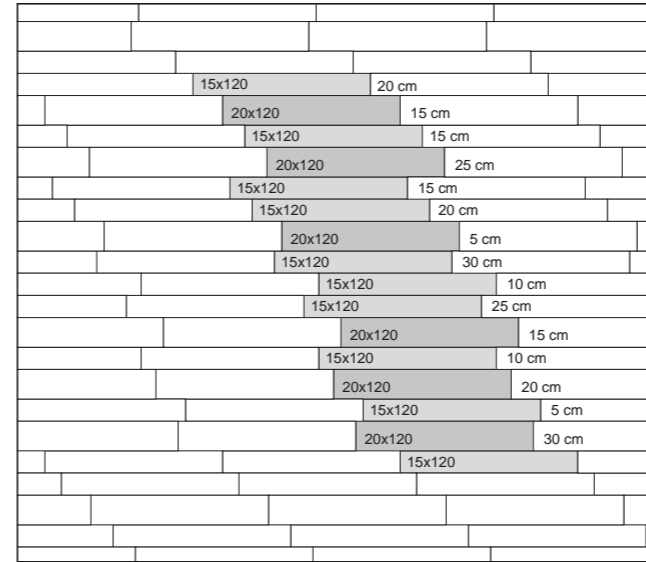
Разнообразие форматов позволяет наилучшим образом подчеркнуть разницу тона изделий, с настилом полов плиткой одного или нескольких форматов.



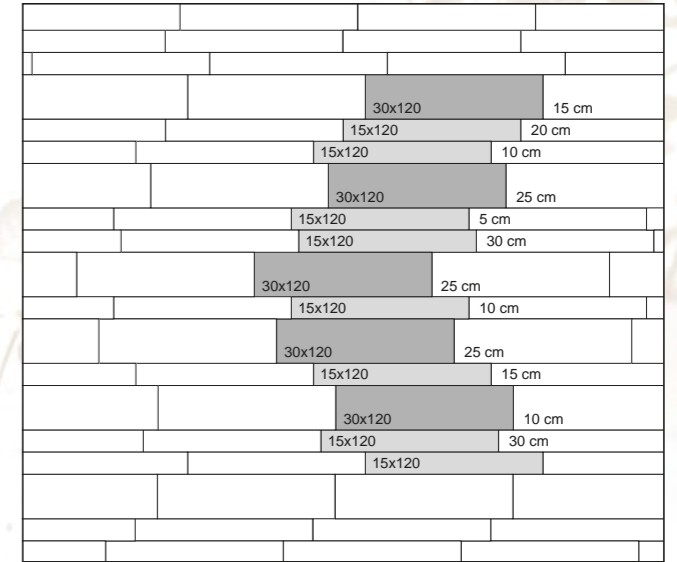
■ Fondo 15x120 (29,41%)
 ■ Fondo 20x120 (23,53%)
 ■ Fondo 30x120 (47,06%)



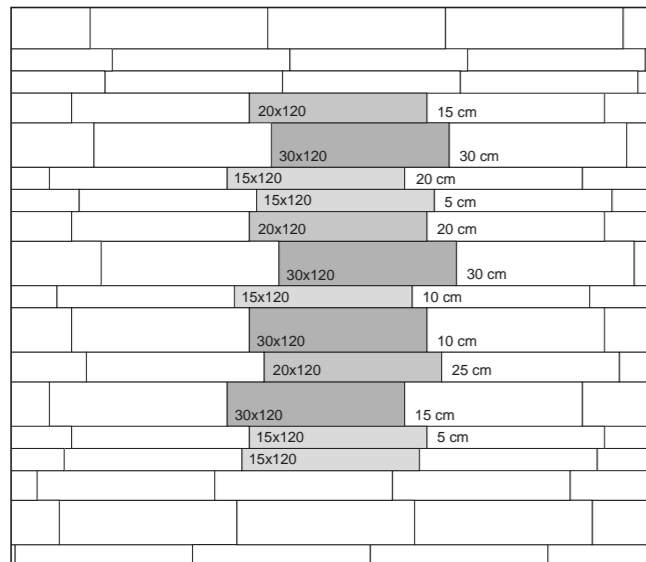
■ Fondo 15x120 (29,41%)
 ■ Fondo 20x120 (23,53%)
 ■ Fondo 30x120 (47,06%)



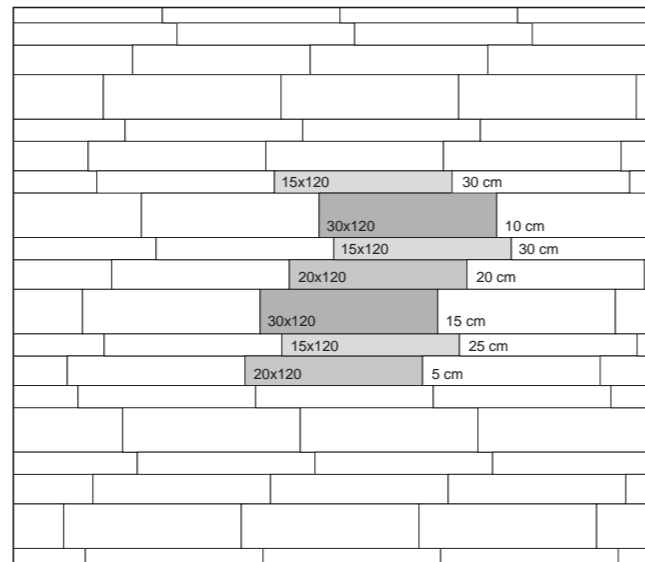
■ Fondo 15x120 (55,56%)
 ■ Fondo 20x120 (44,44%)



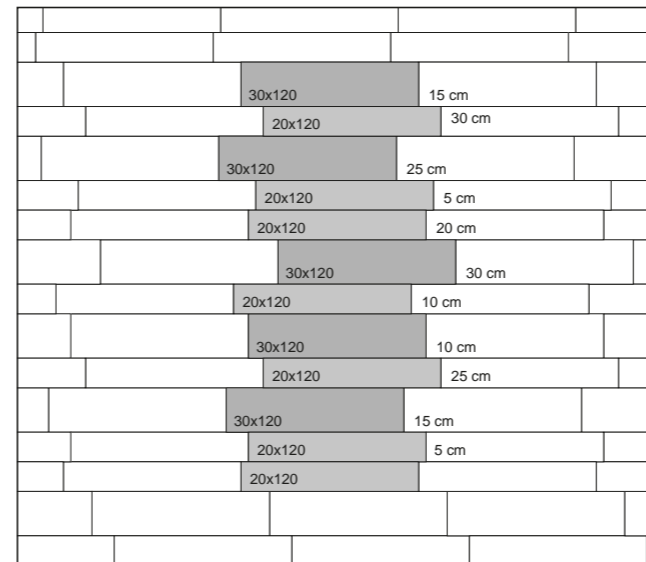
■ Fondo 15x120 (44,44%)
 ■ Fondo 30x120 (55,56%)



■ Fondo 15x120 (29,41%)
 ■ Fondo 20x120 (23,53%)
 ■ Fondo 30x120 (47,06%)



■ Fondo 15x120 (31,03%)
 ■ Fondo 20x120 (27,59%)
 ■ Fondo 30x120 (41,38%)



■ Fondo 20x120 (48,28%)
 ■ Fondo 30x120 (51,72%)

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MAßEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranza dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y ancho Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				± 2 mm ± 0,5%	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5 mm ± 5%	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 1,5 mm ± 0,5%	
Planarità - Planarity Ebenflächigkeit - Planéité Planitud - Плоскостность				± 2 mm ± 0,5%	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид			100%	≥ 95%	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Спротивление изгибу Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N/mm ²	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm ³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MAßEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	MK ⁻¹	≤ 9	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13	GA		GB minimo GB minimum Mind. GB GB minimum GB minimo Минимальный GB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure-und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам		GLA - GHA		Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Спротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	R9		da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento Skid resistance - Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Спротивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/1989

* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.

PROJECT
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN
Kuni Design Strategy

AGENCY
Advertfactory.it

STYLING
Marta Meda e Laura Arduin
hanno collaborato
Marketing Ragno

PHOTO
Raffaello De Vito

3D
Terzo Piano
(pag 28, 34)

PRINT
Litographic Group

THANKS TO
Alessi
Asa Merito
Billiani
Bormioli Rocco
Castaldi Lighting
Cini & Nils
Coltelleria Berti
Fabbian
Italesse
Living Divani
Lui L'espresso
Mastro Raphael
Mdf Italia
Mepra
Nahoor

12.2013

